

М. В. Москаленко

ДЕЛОВОЙ КИТАЙСКИЙ ЯЗЫК

Подготовка
к Business Chinese Test (A)
Книга 1



Издательство АСТ
Москва

УДК 811.581(075.4)

ББК 81.2Кит-9

М82

Москаленко, Марина Владиславовна.

М82 Деловой китайский язык. Подготовка к Business Chinese Test (A).
Книга 1 / М. В. Москаленко. — Москва: Издательство АСТ, 2024. —
336 с. — (Школа китайского языка).

ISBN 978-5-17-161868-1

Марина Владиславовна Москаленко — заведующая кафедрой китайского языка и старший преподаватель Института стран Востока, автор ряда пособий и учебных материалов по китайскому языку.

Это учебное пособие предназначено для изучения основ китайского языка с уклоном в деловую лексику. Оно также подходит для подготовки к грамматической и лексической части экзамена по бизнес-китайскому ВСТ (А). Первая книга включает вводные уроки по иероглифике и фонетике, а также 20 уроков с базовой грамматикой и лексикой уровня ВСТ (А). В конце учебника представлены ключи ко всем упражнениям.

Пособие адресовано всем, кто хочет овладеть деловым китайским языком.

УДК 811.581(075.4)

ББК 81.2Кит-9

ISBN 978-5-17-161868-1

© Москаленко М. В., 2024

© ООО «Издательство АСТ», 2024

ОТ АВТОРА

Данный учебник состоит из 3-х частей и предназначен для изучения базового уровня китайского языка с уклоном в лексику для делового общения. Также его можно использовать для подготовки к грамматической и лексической части экзамена по бизнес-китайскому ВСТ (А), для этого необходимо пройти все три части учебника.

Первая часть данного учебника состоит из вводного иероглифического и фонетического урока, а также из 20 уроков с начальной грамматикой и лексикой ВСТ (А) с добавлением дополнительных слов. В конце учебника есть ключи ко всем упражнениям уроков.

ВВОДНЫЙ УРОК

Фонетика и иероглифика

Фонетика

В китайском языке письменность является иероглифической. Однако существует фонетическая запись звуков (транскрипция), с помощью которой иностранцы осваивают китайский язык, а сами китайцы могут печатать иероглифы на компьютерах, смартфонах и т.п.

Система транскрипции китайских слогов носит название пиньинь (拼音 pīnyīn). Для нее используется латинский алфавит, имеющий некоторые свои особенности, с учетом китайских звуков:

A a	J j	S s
B b	K k	T t
C c	L l	u
D d	M m	ü
E e	N n	W w
F f	O o	X x
G g	P p	Y y
H h	Q q	Z z
i	R r	





Одна из сложностей китайского языка – его тональность. Всего в китайском языке 4 тона (иногда выделяют 5-й тон – нулевой или легкий). При письме на пиньине они проставляются над слогами и словами сверху. От того каким тоном произнесен звук, зависит – что означает слово.

Например:

mā – мама, má – конопля, mǎ – лошадь, mà – ругать

Для примера, можно составить предложение: Mā mà mǎ. «Мама ругает лошадь». Если его произнести без тонов, будет совершенно непонятно, что вы хотите сказать.

Тоны

-  1-й тон. Высокий, ровный. Если растянуть слово «м-а-а-а-ма», то звук «ма-а-а», протянутый ровно, будет произнесён первым тоном.
-  2-й тон. Восходящий. Если протянуть вопрос на высоких тонах, будто переспрашивая «Чт-о-о-о?», то получится второй тон.
-  3-й тон. Нисходяще-восходящий. Тон произносится низко и глубоко. Вначале он плавно понижается, чуть задерживается внизу и далее немного повышается. Тоже может быть похож на вопрос «Чт-о-о-о?», но произнесенный низко, с угрожающей интонацией.
-  4-й тон. Нисходящий. Этот тон краткий с резко понижающейся интонацией, он похож на приказ или окрик: «Эй!».

Освоение тонов – это дело практики, при постоянной тренировке, выполняя фонетические упражнения, много слушая и проговаривая вслух, практически каждый может освоить все 4 китайских тона, даже совсем не имея музыкального слуха.

Звуки

Китайские звуки зачастую не похожи на привычные нам русские или европейские, хотя некоторое сходство иногда имеется. Латинские буквы не всегда отражают тот звук, к которому мы привыкли, изучая европейские языки. Поэтому внимательно ознакомьтесь с таблицей ниже, где представлены описания китайских звуков. Также, изучая новую лексику, рекомендуется пользоваться современными он-лайн словарями и приложениями, где можно послушать, как произносится любое слово или выражение.

Слова и слоги в китайском языке начинаются чаще всего с согласных, которые называются «инициали».

Инициали

Звук	Произношение
b	Похож на русский «б», но менее звонкий. Нечто промежуточное между «б» и «п».
d	Похож на русский «д», но менее звонкий. Нечто промежуточное между «д» и «т».

Продолжение таблицы

g	Похож на русский «г», но менее звонкий. Нечто промежуточное между «г» и «к».
s	Произносится как русский твердый звук «с» в слове «сук», но чуть более длительный.
z	Похож на русский звук «дз», передняя часть языка прижимается к бугорку за передними зубами.
c	Придыхательный, похож на русский «цх». Передняя часть языка прижимается к бугорку за передними зубами.
r	Похож на русский звук «ж», но при произнесении кончик языка больше загибается кверху и назад.
p	Придыхательный, похож на русское «пх».
t	Придыхательный, похож на русское «тх».
k	Придыхательный, похож на русское «кх».
f	Произносится как русский звук «ф», но чуть более длительный.
h	Похож на русский твёрдый звук «х», но чуть мягче.
j	Похож на русский звук «цзь». Чтобы его произнести нужно упираться языком в сомкнутые зубы, звук должен быть при этом слегка шипящий.

Окончание таблицы

q	Придыхательный, похож на русский звук «ць». Чтобы его произнести нужно упираться языком в сомкнутые зубы, звук должен быть при этом слегка шипящий.
m	Полож на русский твёрдый звук «м».
n	Полож на русский звук «н», но при произнесении только самый кончик языка касается бугорка за верхними зубами.
l	Полож на русский звук «л», но при произнесении только самый кончик языка касается бугорка за верхними зубами, сам язык зубов практически не касается.
x	Произносится как русский мягкий звук «с» в слове «сила», имеет лёгкий шипящий призывк.
sh	Полож на русский твердый «ш», но при произнесении кончик языка больше загибается кверху и назад.
zh	Твердый, похож на русское «дж», при произнесении кончик языка поднят к бугорку за верхними зубами.
ch	Придыхательный, твердый, похож на русское «чх», при произнесении кончик языка поднят к бугорку за верхними зубами.

Заканчиваются китайские слова «финалями», которые состоят из одной гласной или нескольких (дифтонги и трифтонги). Также они могут состоять их носовых финалей «n» и «ng» или особого звука «г».

Финали

Звук	Произношение
а	Похож на русский «а», но язык при произнесении отодвигается назад. Если перед ним отсутствует инициаль, при письме добавляется буква «w», которая не читается и является просто разделительной: «wa».
о	Похож на русский «о», но кончик языка оттянут назад и высоко поднят. Если перед ним отсутствует инициаль, при письме добавляется буква «w», которая не читается и является просто разделительной: «wo».
і	Похож на русский «и» в слове «мир», но не смягчает предшествующие согласные. Если звук «і» следует после согласных «zh», «ch», «sh», «r», «z», «c», «s», он произносится твердо, ближе всего к русскому «ы». Если в слогe нет инициали, то появляется призвук «й» и записывается как «yi», похож на «йи».
е	Похож на звук между «э» и «ы». Кончик языка оттянут назад и высоко поднят.
u	Похож на русский «у». Если перед ним отсутствует инициаль, при письме добавляется буква «w», которая не читается и является просто разделительной: «wu».

Продолжение таблицы

ü	В русском языке аналога нет. Среднее между китайскими звуками «i» и «u». Чтобы понять, как произносится этот звук, нужно тянуть «и», постепенно округлять и сжимать губы, в конце получится звук «ü». После согласных «j» «q» «x», записывается как «u» («ju», «qu», «xu»), после «l» «n» пишется «ü» («lü», «nü»). Если нет инициали, то записывается «yu».
ai	Дифтонг. Похож на русский «ай», но «й» звучит гораздо слабее, чем в русском языке. Если впереди нет инициали, звук записывается как «ya» и появляется призвук «й», похоже на русский «йа».
ao	Дифтонг. Похож на русский «ао». Но звук «о» нечто среднее между «о» и «у».
ou	Дифтонг. Похож на русский «оу». Но звук «у» нечто среднее между «о» и «у».
uo	Дифтонг. Похож на русский «уо». Звук «у» произносится слабее «о».
ua	Дифтонг. Похож на русский «уа». Звук «у» произносится слабее звука «а».
ie	Дифтонг. Похож на русский «иэ», но «и» звучит гораздо слабее, чем в русском языке. Если впереди нет инициали, звук записывается как «ye» и появляется призвук «й», похоже на русский «йэ».
ei	Дифтонг. «е» звучит, как отдельный китайский звук «е», с нему добавляется «й», но последний звучит гораздо слабее. Похож на русский «эй».

Продолжение таблицы

üe (yue)	Дифтонг. Произносится как сочетание китайских звуков « ü » и « e ». Когда нет инициали записывается как « yue », и появляется призвук « й », похоже на русский « йюэ ».
er	Похож на русские « a » + « p », но при произнесении « p » кончик языка загибается назад.
uai	Трифтонг. Похож на русское « уай ». Сочетания китайских звука « u » и дифтонга « ai ». Если перед ним отсутствует инициаль, при письме « u » заменяется на « w », произношение при этом не меняется: « wai ».
uei (ui)	Трифтонг. После инициалей звук записывается как « ui ». Похож на русский « уэй », но нет акцента на гласную « э », она произносится очень бегло. Если перед ним отсутствует инициаль, при письме добавляется буква « w », которая не читается и является просто разделительной: « wei ».
iao	Трифтонг. Похож на русское « иао ». Сочетания кит звука « i » и дифтонга « ao ». Если впереди нет инициали, звук записывается как « yao », и появляется призвук « й », похоже на русский « йао ».
iou (iu)	Трифтонг. После инициалей звук записывается как « iu ». Похож на русский « иоу », но нет акцента на гласную « о », она произносится очень бегло. Если впереди нет инициали, звук записывается как « you », и появляется призвук « й », похоже на русский « йоу ».

Продолжение таблицы

an	Носовая переднеязычная финаль. При произнесении звука «n», бугорка за передними зубами касается только самый кончик языка. Звук «a» произносится, как отдельный китайский «a».
ian	Похож на русский «иэнь». Сочетание китайского звука «i» и носовой переднеязычной финали «en». Если впереди нет инициали, звук записывается как « yan », и появляется призвук «й», похож на «йэнь».
uan	Похож на русский «уань». Сочетание китайского звука «u» и носовой переднеязычной финали «an». Если перед ним отсутствует инициаль, при письме «u» заменяется на «w», произношение при этом не меняется: « wan ».
üan	Сочетание китайского звука «ü» и носовой переднеязычной финали «an». После согласных «j» «q» «x», записывается как «u» (« juan », « quan », « xuan »), если нет инициали, то записывается « yu » (« yuan » и появляется призвук «й», похож на «йуэнь»).
en	Носовая переднеязычная финаль. При произнесении звука «n» бугорка за передними зубами касается только самый кончик языка. Звук «e» произносится, как отдельный китайский «e».
uen (un)	Сочетание китайского звука «u» и носовой переднеязычной финали «en». После инициалей звук записывается как «un». Похож на русский «уэнь», но нет акцента на гласную «э», она произносится очень бегло. Если перед ним отсутствует инициаль, при письме «u» заменяется на «w», произношение при этом не меняется: « wen ».

Продолжение таблицы

in	Носовая переднеязычная финаль. При произнесении звука «n» бугорка за передними зубами касается только самый кончик языка. Звук «i» произносится, как отдельный китайский «i». Также, если в слове нет начального согласного, то появляется призвук «й» и звук записывается « yin », похож на «йинь».
ün	Сочетание китайского звука «ü» и носовой переднеязычной финали «n». После согласных «j» «q» «x», записывается как u («jun», «qun», «xun»), если нет инициали, то записывается «уи» (« yun », и появляется призвук «й», похож на «йунь»).
ang	Носовая заднеязычная финаль. При произнесении «ng», произносится звук похожий на русское «н», но язык оттягивается назад и звук произносится «в нос». Звук «a» произносится, как отдельный китайский «a».
iang	Похож на русский «иан». Сочетание китайского звука «i» и носовой заднеязычной финали «ang». Если впереди нет инициали, звук записывается как « yang », и появляется призвук «й», похож на «йан».
uang	Похож на русский «уан». Сочетание китайского звука «u» и носовой заднеязычной финали «ang». Если перед ним отсутствует инициаль, при письме «u» заменяется на «w», произношение при этом не меняется: « wang ».

Окончание таблицы

eng	Носовая заднеязычная финаль. При произнесении «ng», произносится звук похожий на русское «н», но язык оттягивается назад и звук произносится «в нос». Звук «е» произносится, как отдельный китайский «е».
ueng	Похож на русский «уэн». Сочетание китайского звука «u» и носовой заднеязычной финали «eng». К этому звуку не прибавляются инициали, но добавляется специальная согласная «w» и записывается он «weng».
ing	Носовая заднеязычная финаль. При произнесении «ng», произносится звук похожий на русское «н», но язык оттягивается назад и звук произносится «в нос». Звук «i» произносится, как отдельный китайский «i». Если в слогe нет начального согласного, то появляется призвук «й» и звук записывается «ying», похож на «йин».
ong	Носовая заднеязычная финаль. При произнесении «ng», произносится звук похожий на русское «н», но язык оттягивается назад и звук произносится «в нос». Звук «o» произносится, как отдельный китайский «o».
iong	Похож на русский «ион». Сочетание китайского звука «i» и носовой заднеязычной финали «ong». Если впереди нет инициали, звук записывается как «yong», и появляется призвук «й», похож на «йун»

Существуют 3 правила изменения тонов.

Правила изменения тонов

Правило	Пример
<p>1-е правило изменения тонов. Если во фразе или словосочетании подряд идут два и более слов или слогов 3-м тоном, то в третьем тоне остаётся только последний, остальные переходят во второй.</p>	zhǎnlǎn guǎn = zhánlán guǎn
<p>2-е правило изменения тонов. Это правило касается одного единственного слова 不 bù «не; нет». Если после него идет слог или слово тоже с 4-м тоном, то у 不 он меняется на второй.</p>	不 bù + 是 shì = bú shì
<p>3-е правило изменения тонов. Оно касается только одного иероглифа – 一 yī «единица». Если за ним без паузы идут слоги 1, 2 и 3 тонов, то 一 произносится 4-м. Со слогом 4-го тона, 一 произносится 2-м.</p>	一起 yìqǐ, 一些 yìxiē, 一直 yìzhí, 一共 yìgòng